

Domstolens kendelse (Syvende Afdeling) af 29. september 2010 — VAV-Autovermietung GmbH mod Inspecteur van de Belastingdienst/Douane Zuid/kantoor Roosendaal (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Rechtbank Breda — Nederlandene)

(Sag C-91/10) ⁽¹⁾

(Procesreglementets artikel 104, stk. 3, første afsnit — fri udveksling af tjenesteydelser — artikel 49 EF til- 55 EF — motorkøretøjer — brug i en medlemsstat af et motorkøretøj, der er registreret og lejet i en anden medlemsstat — beskatning af dette køretøj i den første medlemsstat ved køretøjets første anvendelse på det nationale vejnet)

(2011/C 30/19)

Processprog: nederlandsk

Den forelæggende ret

Rechtbank Breda

Parter i hovedsagen

Sagsøger: VAV-Autovermietung GmbH

Sagsøgt: Inspecteur van de Belastingdienst/Douane Zuid/kantoor Roosendaal

Sagens genstand

Anmodning om præjudiciel afgørelse — Rechtbank Breda — fortolkning af artikel 56 TEUF til 62 TEUF — nationale retsfor skrifter, der foreskriver opkrævning af en registreringsafgift ved køretøjets første anvendelse på det nationale vejnet

Konklusion

Artikel 49 EF — 55 EF skal fortolkes således, at de er til hinder for en national lovgivning som den i hovedsagen omhandlede, hvorefter en person, som er bosat eller hjemmehørende i en medlemsstat, og som i denne medlemsstat bruger et motorkøretøj, der er registreret og lejet i en anden medlemsstat, ved køretøjets første anvendelse på den første medlemsstats vejnet er forpligtet til at betale en afgift med det fulde beløb, hvis restsaldo, der beregnes ud fra varigheden af køretøjets brug på dette vejnet, bliver tilbagebetalt uden renter, efter at denne brug er ophørt.

⁽¹⁾ EUT C 113 af 1.5.2010

Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Landgericht Essen (Tyskland) den 15. oktober 2010 — Dr. Biner Bähr, som kurator i konkursboet Hertie GmbH, mod HIDD Hamburg-Bramfeld B.V. 1

(Sag C-494/10)

(2011/C 30/20)

Processprog: tysk

Den forelæggende ret

Landgericht Essen

Parter i hovedsagen

Sagsøger: Dr. Biner Bähr, som kurator i konkursboet Hertie GmbH

Sagsøgt: HIDD Hamburg-Bramfeld B.V. 1

Præjudicielle spørgsmål

- 1) Fastholder Domstolen i princippet også sin praksis i sagen Seagon mod Deko (C-339/07), ifølge hvilken retterne i den medlemsstat, på hvis område insolvensbehandlingen er indledt, i henhold til artikel 3, stk. 1, i Rådets forordning (EF) nr. 1346/2000 af 29. maj 2000 om konkurs ⁽¹⁾ har kompetence til at træffe afgørelse i et omstødsessøgsmål, der er baseret på insolvens og er rettet mod en sagsøgt, som har sit vedtægtsmæssige hjemsted i en anden medlemsstat, i et tilfælde, hvor der ud over omstødsessøgsmål ved insolvens primært gøres krav gældende i henhold til bestemmelser om kapitalvedligeholdelse ifølge et nationalt selskabsretligt fordringsgrundlag, som økonomisk set retter sig mod det samme eller et kvantitativt »tillæg« som omstødsessøgsmålet ved insolvens, og som er uafhængigt af insolvensbehandlingen?
- 2) I tilfælde af at spørgsmål 1 besvares benægtende: Hører et omstødsessøgsmål, hvis genstand i første række er et krav, der er uafhængigt af insolvensbehandlingen, som kurator støtter på et selskabsretligt fordringsgrundlag, og som økonomisk set retter sig mod det samme eller et kvantitativt »tillæg«, under undtagelsesområdet i kompetenceforordningens artikel 1, stk. 2, litra b) ⁽²⁾, eller bør den internationale kompetence i modsætning til Domstolens afgørelse i sagen Seagon mod Deko (C-339/07) fastlægges i henhold til kompetenceforordningen?

3) Er der tale om en sag om kontraktforhold i henhold til kompetenceforordningens artikel 5, nr. 1), litra a), når forbindelsen mellem de stridende parter kun består i en indirekte forbindelse, som udgøres af et koncernmoderselskabs 100 % ejerskab af kapitalen i begge de i retsstriden involverede parter?

(¹) Rådets forordning (EF) nr. 1346/2000 af 29.5.2000 om konkurs (EFT L 160, s. 1).

(²) Rådets forordning (EF) nr. 44/2001 af 22.12.2000 om retternes kompetence og om anerkendelse og fuldbyrdelse af retsafgørelser på det civil- og handelsretlige område (EFT L 12, s. 1).

Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Conseil d'État (Frankrig) den 15. oktober 2010 — Centre hospitalier universitaire de Besançon mod Thomas Dutruex, Caisse primaire d'assurance maladie du Jura

(Sag C-495/10)

(2011/C 30/21)

Processprog: fransk

Den forelæggende ret

Conseil d'État

Parter i hovedsagen

Sagsøger: Centre hospitalier universitaire de Besançon

Sagsøgt: Thomas Dutruex, Caisse primaire d'assurance maladie du Jura

Præjudicielle spørgsmål

1) Tillader direktiv 85/374/EØF af 25. juli 1985 (¹) henset til bestemmelserne i dets artikel 13 anvendelse af en ansvarsordning på grundlag af den særlige situation for patienter på offentlige sundhedsinstitutioner, for så vidt som denne ordning bl.a. anerkender en ret for patienterne til at modtage erstatning fra disse institutioner, også selv om disse ikke har begået nogen fejl, for skader, der skyldes defekter ved de produkter og apparater, de anvender, uden at dette dog berører institutionens mulighed for at rejse erstatningskrav over for producenten?

2) Begrænser direktivet medlemsstaternes mulighed for at fastsætte ansvaret for personer, der i forbindelse med en tjene-

steydelse anvender defekte apparater eller produkter og derved forvolder skader på modtageren af ydelsen?

(¹) Rådets direktiv 85/374/EØF af 25.7.1985 om tilnærmelse af medlemsstaternes administrativt eller ved lov fastsatte bestemmelser om produktansvar (EFT L 210, s. 29).

Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Amtsgericht Waldshut-Tiengen — Landwirtschaftsgericht (Tyskland) den 21. oktober 2010 — Rico Graf og Rudolf Engel mod Landratsamt Waldshut — Landwirtschaftsamt

(Sag C-506/10)

(2011/C 30/22)

Processprog: tysk

Den forelæggende ret

Amtsgericht Waldshut-Tiengen — Landwirtschaftsgericht

Parter i hovedsagen

Sagsøgere: Rico Graf og Rudolf Engel

Sagsøgt: Landratsamt Waldshut — Landwirtschaftsamt

Præjudicielt spørgsmål

Er § 6, stk. 1, litra a), i Baden-Württembergs Ausführungsgesetz zum Grundstücksverkehrsgesetz und zum Landpachtverkehrsgesetz (lov til gennemførelse af lov om handel med landbrugsjord og af forpagtningsloven) i affattelsen af 21. februar 2006 (Gesetzblatt, s. 85) forenelig med Aftale mellem Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater på den ene side og Det Schweiziske Forbund på den anden side om fri bevægelighed for personer (¹)?

(¹) EFT 2002 L 114, s. 6

Sag anlagt den 25. oktober 2010 — Europa-Kommissionen mod Koninkrijk der Nederlanden

(Sag C-508/10)

(2011/C 30/23)

Processprog: nederlandsk

Parter

Sagsøger: Europa-Kommissionen (ved M. Condou-Durande og R. Troosters, som befuldmægtigede)

Sagsøgt: Kongeriget Nederlandene